

**Assemblée générale**

Cinquante-deuxième session

Distr. Générale

10 février 1998
Original : anglais**Point 124 a) de l'ordre du jour****Financement des activités découlant de la résolution 687 (1991)
du Conseil de sécurité : Mission d'observation des Nations Unies
pour l'Iraq et le Koweït****Rapport du Secrétaire général**

Additif

Résumé

Le présent rapport rend compte de l'exécution du budget de la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK) pour la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997. Le montant total des ressources allouées à la Mission pour la période considérée s'est élevé à 52 141 900 dollars en chiffres bruts (50 071 000 dollars en chiffres nets) et le montant brut des dépenses à 48 014 300 dollars (montant net : 46 318 300 dollars), ce qui laisse un solde inutilisé d'un montant brut de 4 127 600 dollars (montant net : 3 752 700 dollars).

Le solde inutilisé est dû pour l'essentiel au fait que les besoins relatifs à l'indemnité de subsistance (missions) versée aux observateurs militaires ont été inférieurs aux prévisions, que les voyages à l'occasion du déploiement, de la relève et du rapatriement ont été effectués à un coût moins élevé grâce à des arrangements d'affrètement, que les taux de vacance de postes du personnel civil ont été plus importants que prévu, que divers projets concernant les locaux et l'hébergement ont été annulés et que les mesures d'économie appliquées par la MONUIK ont permis de réduire les dépenses relatives aux transports et aux fournitures et services.

La décision que devra prendre l'Assemblée générale figure au paragraphe 11 du présent rapport. Elle consiste à porter au crédit des États Membres leurs parts respectives du solde inutilisé de 4 127 600 dollars en chiffres bruts (3 752 700 dollars en chiffres nets) pour la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997.



Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Introduction	1 - 5	3
II. Exécution du budget de la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997	6 - 10	3
III. Décision que doit prendre l'Assemblée générale à sa cinquante-deuxième session	11	5

Annexes

I. Exécution du budget de la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997		6
II. Exécution du budget de la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997		11
A. Analyse des écarts (moyens nécessaires et coûts)		11
B. Explications complémentaires		17
III. Déploiement prévu et déploiement effectif du personnel civil et militaire de la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997		26
IV. Effectifs autorisés, déploiement effectif et pourcentage de postes vacants de la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997		29

I. Introduction

1. La Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK) a été établie par le Conseil de sécurité conformément à sa résolution 687 (1991) du 3 avril 1991. Dans sa résolution 689 (1991) du 9 avril 1991, le Conseil a décidé de réexaminer tous les six mois la question de maintenir la MONUIK ou de mettre fin à son mandat, ainsi que les modalités de son fonctionnement. Cet examen a eu lieu pour la dernière fois le 6 octobre 1997 et le Président du Conseil a informé le Secrétaire général que les membres du Conseil souscrivaient à sa recommandation tendant à maintenir la MONUIK jusqu'au prochain réexamen de la question, le 4 avril 1998 (S/1997/773).
2. L'Assemblée générale, dans sa résolution 50/234 du 7 juin 1996 a décidé d'ouvrir, aux fins du fonctionnement de la MONUIK pendant la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997, un crédit d'un montant brut de 52 141 900 dollars (montant net : 50 071 000 dollars) dont les deux tiers, soit l'équivalent de 33 380 667 dollars, devaient être financés par des contributions volontaires du Gouvernement koweïtien. Dans la même résolution, elle a décidé de répartir entre les États Membres un montant brut de 18 761 233 dollars (montant net : 16 690 333 dollars), représentant le tiers des dépenses de fonctionnement de la Mission, qui devait être mis en recouvrement à raison d'un montant mensuel brut de 1 563 436 dollars (montant net : 1 390 861 dollars), sous réserve de la décision que prendrait le Conseil lorsqu'il examinerait la question de maintenir la Mission ou de mettre fin à son mandat.
3. Les prévisions de dépenses pour la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997 tenaient compte des effectifs suivants : 255 observateurs militaires, 904 soldats (775 membres d'unités d'infanterie et 129 membres d'unités de soutien) et 256 civils (82 fonctionnaires internationaux et 174 agents locaux).
4. À ce propos, il convient de noter que dans son rapport au Conseil de sécurité en date du 1er avril 1996 (S/1996/225), le Secrétaire général a indiqué qu'afin de réaliser des économies et d'accroître l'efficacité, le nombre d'observateurs militaires serait réduit d'une cinquantaine d'hommes, ce qui le ramènerait de 245, déploiement effectif de l'époque, à 195.
5. Lorsqu'il a examiné le rapport du Secrétaire général sur le financement de la MONUIK, le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires a reçu des renseignements sur la réduction progressive du nombre d'observateurs militaires, notamment sur les répercussions que cette réduction aurait sur les activités d'appui et les services, compte tenu des taux révisés de l'indemnité de subsistance (missions). Le montant des réductions que cette mesure entraînerait au niveau des prévisions, à l'exception des ressources prévues au titre du compte d'appui aux opérations de maintien de la paix, s'élevait à 7 059 000 dollars en chiffres bruts (montant net : 6 792 500 dollars), l'effectif des observateurs militaires étant ramené de 245 à 195, celui du personnel international de 82 à 71 (13 administrateurs, 19 agents des services généraux et 39 agents du Service mobile) et celui du personnel local de 174 à 170; les réductions touchaient également les transports et les services contractuels. Les prévisions révisées qui en résultaient, par ligne budgétaire, ont été reproduites dans l'annexe au rapport du Comité consultatif (A/50/950).

II. Exécution du budget de la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997

6. On trouvera dans la colonne 1 de l'annexe I au présent rapport la répartition par ligne budgétaire du montant des dépenses prévues pour la MONUIK pour la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997, telle qu'elle figure dans l'annexe I au rapport du Secrétaire général en date du 15 mars 1996 (A/50/892). Le montant des crédits ouverts pour la Mission par l'Assemblée générale dans sa résolution 50/234 du 7 juin 1996, sur la base des prévisions révisées figurant dans l'annexe au rapport du Comité consultatif en date du 3 mai 1996 (A/50/950), est indiqué dans la colonne 2. Les dépenses non renouvelables et les dépenses renouvelables sont présentées dans les colonnes 3 et 4, respectivement, et les dépenses totales dans la colonne 5. Les engagements non réglés sont indiqués à la colonne 6. Les écarts entre le montant mis en

recouvrement et les dépenses comptabilisées figurent dans la colonne 7. Des renseignements complémentaires concernant les dépenses sont donnés dans l'annexe II.

7. On trouvera, à l'annexe III, le déploiement révisé et le déploiement effectif du personnel civil et militaire et, à l'annexe IV, les effectifs autorisés, le déploiement effectif et le taux de vacance de postes pour la période considérée.
8. Comme indiqué dans la colonne 2 de l'annexe I, le montant total brut des ressources mises à la disposition de la MONUIK pour la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997 s'est élevé à 52 141 900 dollars (montant net : 50 071 000 dollars). Le montant brut des dépenses enregistrées pendant cette période (col. 5) a été de 48 014 300 dollars (montant net : 46 318 300 dollars), d'où un solde inutilisé d'un montant brut de 4 127 600 dollars (montant net : 3 752 700 dollars). Le montant des dépenses comprend la part revenant à la MONUIK dans le financement de la Base logistique des Nations Unies à Brindisi (408 500 dollars), ainsi que certaines dépenses se rapportant à la période précédente, terminée le 30 juin 1996 (pour un montant total de 537 385 dollars), comme indiqué au tableau 1.

Tableau 1 Dépenses engagées pendant la période terminée le 30 juin 1996
(En dollars des États-Unis)

<i>Description</i>	<i>Montant</i>
Observateurs militaires	
Frais de voyage	33 000
Contingents	
Déploiement, relève et rapatriement	1 000
Personnel international et personnel local	
Dépenses communes de personnel	1 776
Transports	
Matériel d'atelier	916
Pièces de rechange, réparations et entretien	154 300
Carburants et lubrifiants	160 000
Opérations aériennes	
Avions	
Location/affrètement	88 061
Transmissions	
Matériel de transmissions	640
Matériel divers	
Matériel informatique	21 790
Fournitures et services	
Intendance et magasins	71 402
Fret aérien et de surface	4 500
Total	537 385

9. Des économies ont été réalisées à toutes les grandes rubriques et elles se répartissent comme suit : personnel militaire (1 142 700 dollars), personnel civil (1 440 000 dollars), locaux/hébergement (357 800 dollars), remise en état des infrastructures (17 900 dollars), transports (397 800 dollars), opérations aériennes (38 500 dollars), transmissions (24 900 dollars), matériel divers (127 000 dollars), fournitures et services (545 100 dollars), programmes de déminage (65 000 dollars), fret aérien et de surface (4 500 dollars) et contributions du personnel (374 900 dollars).

-
10. Ces économies résultent essentiellement du fait que les besoins ont été inférieurs aux prévisions en ce qui concerne l'indemnité de subsistance (missions) versée aux observateurs militaires, que les voyages à l'occasion du déploiement, de la relève et du rapatriement ont été effectués à un moindre coût grâce à de nouveaux arrangements d'affrètement et que le taux de vacance de postes du personnel civil a été moins élevé que prévu. Le solde inutilisé apparaissant à d'autres rubriques s'explique par l'annulation de certains projets concernant les locaux et l'hébergement et par les mesures d'économie appliquées par la Mission, qui ont permis de réduire les dépenses de transport et les besoins de fournitures et services.

III. Décision que doit prendre l'Assemblée générale à sa cinquante-deuxième session

11. À sa cinquante-deuxième session, l'Assemblée générale devra prendre, en ce qui concerne le financement de la MONUIK, la décision de porter au crédit des États Membres leurs parts respectives du solde inutilisé de 4 127 600 dollars en chiffres bruts (3 752 700 dollars en chiffres nets) pour la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997.

Annexe I

Exécution du budget de la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997

(En milliers de dollars des États-Unis)

	<i>Prévisions de dépenses (1)</i>	<i>Crédits ouverts (2)</i>	<i>Dépenses non renou- velables (3)</i>	<i>Dépenses renou- velables (4)</i>	<i>Montant total des dépenses (5) = (3) + (4)</i>	<i>Enga- gements non réglés (6)</i>	<i>Écart (7) = (2) - (5)</i>
1. Personnel militaire							
<i>a) Observateurs militaires</i>							—
Indemnité de subsistance (missions)	10 780,6	6 825,6	—	6 380,3	6 380,3	—	445,3
Frais de voyage	1 020,0	880,0	—	756,0	756,0	364,2	124,0
Indemnité d'habillement et d'équipement	51,0	41,3	—	40,3	40,3	—	1,0
Total partiel	11 851,6	7 746,9	—	7 176,6	7 176,6	364,2	570,3
<i>b) Contingents</i>							
Remboursements aux gouvernements aux taux standard	11 164,7	11 164,7	—	11 164,7	11 164,7	8 477,2	—
Détente et loisirs	176,3	176,3	—	216,8	216,8	1,0	(40,5)
Rations	2 637,4	2 607,4	—	2 350,7	2 350,7	805,4	256,7
Indemnité journalière	424,5	424,5	—	406,9	406,9	—	17,6
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—	—	—	—	—
Déploiement, relève et rapatriement	1 446,2	1 446,2	—	1 107,6	1 107,6	772,6	338,6
Indemnité d'habillement et d'équipement	762,9	762,9	—	762,9	762,9	578,9	—
Total partiel	16 612,0	16 582,0	—	16 009,6	16 009,6	10 635,1	572,4
<i>c) Autres dépenses afférentes au personnel militaire</i>							
Matériel appartenant aux contingents	1 675,0	1 675,0	—	1 675,0	1 675,0	1 308,8	—
Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	320,0	320,0	—	320,0	320,0	270,0	—
Total partiel	1 995,0	1 995,0	—	1 995,0	1 995,0	1 578,8	—
Total, rubrique 1	30 458,6	26 323,9	—	25 181,2	25 181,2	12 578,1	1 142,7
2. Personnel civil							
<i>a) Police civile</i>							
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—	—	—	—	—
Frais de voyage	—	—	—	—	—	—	—
Indemnité d'habillement et d'équipement	—	—	—	—	—	—	—
Total partiel	—	—	—	—	—	—	—
<i>b) Personnel international et personnel local</i>							
Traitements du personnel international	4 280,0	3 549,6	—	3 356,9	3 356,9	33,5	192,7
Traitements du personnel local	3 525,4	3 646,4	—	2 997,3	2 997,3	—	649,1
Consultants	—	—	—	—	—	—	—
Heures supplémentaires	—	—	—	—	—	—	—
Personnel temporaire	—	—	—	—	—	—	—
Dépenses communes de personnel	4 160,7	3 603,1	—	3 399,2	3 399,2	35,8	203,9

	Prévisions de dépenses (1)	Crédits ouverts (2)	Dépenses non renou- velables (3)	Dépenses renou- velables (4)	Montant total des dépenses (5) = (3) + (4)	Enga- gements non réglés (6)	Écart (7) = (2)-(5)
Indemnité de subsistance (missions)	2 941,7	2 141,4	—	1 743,2	1 743,2	—	398,2
Frais de voyage à destination et en provenance de la zone de la mission	—	—	—	—	—	—	—
Autres frais de voyage	45,5	45,5	—	49,4	49,4	6,2	(3,9)
Total partiel	14 953,3	12 986,0	—	11 546,0	11 546,0	75,5	1 440,0
<i>c) Personnel contractuel international</i>							
<i>d) Volontaires des Nations Unies</i>							
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—	—	—	—	—
Contrat de louage de services individuel	—	—	—	—	—	—	—
Total partiel	—	—	—	—	—	—	—
<i>e) Personnel fourni par des gouvernements</i>							
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—	—	—	—	—
Frais de voyage	—	—	—	—	—	—	—
Total partiel	—	—	—	—	—	—	—
<i>f) Observateurs électoraux civils</i>							
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—	—	—	—	—
Frais de voyage	—	—	—	—	—	—	—
Total partiel	—	—	—	—	—	—	—
Total, rubrique 2	14 953,3	12 986,0	—	11 546,0	11 546,0	75,5	1 440,0
3. Locaux/hébergement							
Location de locaux	—	—	—	—	—	—	—
Aménagement et rénovation des locaux	300,0	300,0	165,1	—	165,1	108,4	134,9
Fournitures d'entretien	170,0	170,0	—	188,5	188,5	91,9	(18,5)
Services d'entretien	165,6	165,6	—	172,1	172,1	66,8	(6,5)
Éclairage, chauffage, énergie et eau	207,4	207,4	—	176,5	176,5	36,3	30,9
Construction de locaux/bâtiments préfabriqués	326,0	326,0	109,0	—	109,0	86,1	217,0
Total, rubrique 3	1 169,0	1 169,0	274,1	537,1	811,2	389,5	357,8
4. Remise en état des infrastructures							
Amélioration des pistes d'atterrissage	—	—	—	—	—	—	—
Amélioration des routes	70,0	70,0	—	52,1	52,1	36,0	17,9
Réparation des ponts	—	—	—	—	—	—	—
Total, rubrique 4	70,0	70,0	—	52,1	52,1	36,0	17,9
5. Transports							
Achat de véhicules	628,0	214,0	66,0	—	66,0	66,0	148,0
Location de véhicules	—	—	—	—	—	—	—
Matériel d'atelier	44,5	44,5	41,8	—	41,8	21,9	2,7
Pièces de rechange, réparations et entretien	1 191,3	1 042,7	—	918,9	918,9	311,1	123,8
Carburant et lubrifiants	835,5	750,6	—	637,9	637,9	294,3	112,7
Assurance	190,0	167,9	—	157,3	157,3	16,5	10,6
Total, rubrique 5	2 889,3	2 219,7	107,8	1 714,1	1 821,9	709,8	397,8

	Prévisions de dépenses (1)	Crédits ouverts (2)	Dépenses non renou- velables (3)	Dépenses renou- velables (4)	Montant total des dépenses (5) = (3) + (4)	Enga- gements non réglés (6)	Écart (7) = (2)-(5)
6. Opérations aériennes							
<i>a) Hélicoptères</i>							
Location/affrètement	1 766,9	1 766,9	—	1 985,2	1 985,2	1 687,6	(218,3)
Carburant et lubrifiants	203,7	203,7	—	192,3	192,3	32,0	11,4
Déploiement/retrait	—	—	—	—	—	—	—
Vols de ravitaillement	—	—	—	—	—	—	—
Peinture/préparation	—	—	—	—	—	—	—
Assurance responsabilité et risques de guerre	4,0	4,0	—	4,4	4,4	—	(0,4)
Total partiel	1 974,6	1 974,6	—	2 181,9	2 181,9	1 719,6	(207,3)
<i>b) Avions</i>							
Location/affrètement	482,2	482,2	—	429,4	429,4	99,5	52,8
Carburant et lubrifiants	339,5	339,5	—	207,6	207,6	31,2	131,9
Déploiement/retrait	5,0	5,0	—	—	—	—	5,0
Peinture/préparation	2,0	2,0	—	—	—	—	2,0
Vols de ravitaillement	—	—	—	—	—	—	—
Assurance responsabilité et risques de guerre	—	—	—	1,0	1,0	—	(1,0)
Total partiel	828,7	828,7	—	638,0	638,0	130,7	190,7
<i>c) Indemnité de subsistance des équipages</i>	58,8	58,8	—	8,9	8,9	—	49,9
<i>d) Autres dépenses</i>							
Services et matériel de contrôle de la circulation aérienne	—	—	—	—	—	—	—
Droits d'atterrissage et manutention au sol	44,4	44,4	—	39,2	39,2	—	5,2
Citernes à carburant	—	—	—	—	—	—	—
Total partiel	44,4	44,4	—	39,2	39,2	—	5,2
Total, rubrique 6	2 906,5	2 906,5	—	2 868,0	2 868,0	1 850,3	38,5
7. Opérations navales	—	—	—	—	—	—	—
8. Transmissions							
<i>a) Éléments complémentaires</i>							
Matériel de transmissions	166,2	166,2	242,6	—	242,6	231,1	(76,4)
Fournitures et pièces de rechange	131,0	131,0	—	106,8	106,8	97,0	24,2
Matériel d'atelier et d'essai	57,0	57,0	52,8	—	52,8	36,2	4,2
Communications par réseaux commerciaux	253,6	253,6	—	180,7	180,7	87,8	72,9
Total partiel	607,8	607,8	295,4	287,5	582,9	452,1	24,9
<i>b) Contrat de raccordement au réseau</i>	—	—	—	—	—	—	—
Total, rubrique 8	607,8	607,8	295,4	287,5	582,9	452,1	24,9
9. Matériel divers							
Mobilier de bureau	24,4	24,4	9,4	—	9,4	8,2	15,0
Matériel de bureau	18,0	18,0	12,8	—	12,8	8,2	5,2
Matériel informatique	60,0	60,0	78,8	—	78,8	53,2	(18,8)

	Prévisions de dépenses (1)	Crédits ouverts (2)	Dépenses non renou- velables (3)	Dépenses renou- velables (4)	Montant total des dépenses (5) = (3) + (4)	Enga- gements non réglés (6)	Écart (7) = (2)-(5)
Groupes électrogènes	—	—	—	—	—	—	—
Matériel d'observation	47,0	47,0	5,8	—	5,8	5,8	41,2
Citernes à essence et débitmètres	—	—	—	—	—	—	—
Citernes à eau et fosses septiques	60,0	60,0	—	—	—	—	60,0
Matériel médical et dentaire	40,7	40,7	4,4	—	4,4	4,3	36,3
Matériel d'hébergement	45,0	45,0	1,5	—	1,5	—	43,5
Matériel de réfrigération	2,0	2,0	1,7	—	1,7	1,7	0,3
Autre matériel divers	48,0	48,0	51,7	—	51,7	29,1	(3,7)
Matériel pour la défense des périmètres	—	—	—	—	—	—	—
Pièces de rechange, réparations et entretien	250,0	250,0	149,4	—	149,4	99,1	100,6
Matériel d'épuration de l'eau	50,0	50,0	202,6	—	202,6	202,5	(152,6)
Total, rubrique 9	645,1	645,1	518,1	—	518,1	412,1	127,0
10. Fournitures et services							
<i>a) Services divers</i>							
Vérification des comptes	183,4	183,4	—	183,4	183,4	183,4	—
Services contractuels	670,0	649,1	—	370,7	370,7	96,1	278,4
Services informatiques	—	—	—	—	—	—	—
Service de sécurité	—	—	—	—	—	—	—
Services et traitements médicaux	18,0	18,0	—	0,1	0,1	—	17,9
Demandes d'indemnisation et règlements	70,0	70,0	—	—	—	—	70,0
Dépenses de représentation	15,0	15,0	—	1,9	1,9	—	13,1
Autres services divers	80,0	80,0	—	23,4	23,4	3,8	56,6
Total partiel	1 036,4	1 015,5	—	579,5	579,5	283,3	436,0
<i>b) Fournitures diverses</i>							
Papeterie et fournitures de bureau	80,0	80,0	—	75,3	75,3	35,5	4,7
Fournitures médicales	45,0	45,0	—	20,0	20,0	18,2	25,0
Fournitures sanitaires et articles de nettoyage	50,0	50,0	—	44,3	44,3	16,9	5,7
Abonnements	20,0	20,0	—	24,9	24,9	8,9	(4,9)
Fournitures électriques	100,0	100,0	—	104,9	104,9	39,6	(4,9)
Bâches antiprojectiles pour véhicules	—	—	—	—	—	—	—
Accessoires d'uniforme, drapeaux et autocollants	80,0	80,0	—	34,1	34,1	32,6	45,9
Fournitures pour la défense des périmètres	56,0	56,0	—	25,1	25,1	19,3	30,9
Cartes opérationnelles	5,0	5,0	—	4,5	4,5	—	0,5
Intendance et magasins	130,0	130,0	—	123,8	123,8	71,6	6,2
Total partiel	566,0	566,0	—	456,9	456,9	242,6	109,1
Total, rubrique 10	1 602,4	1 581,5	—	1 036,4	1 036,4	525,9	545,1
11. Fournitures et services liés aux élections	—	—	—	—	—	—	—
12. Programmes d'information	—	—	—	—	—	—	—
13. Programmes de formation	—	—	—	—	—	—	—

	Prévisions de dépenses (1)	Crédits ouverts (2)	Dépenses non renou- velables (3)	Dépenses renou- velables (4)	Montant total des dépenses (5) = (3) + (4)	Enga- gements non réglés (6)	Écarts (7) = (2)-(5)
14. Programmes de déminage							
a) <i>Acquisition de matériel</i>							
Matériel de déminage	—	—	—	—	—	—	—
Matériel divers	—	—	—	—	—	—	—
Total partiel	—	—	—	—	—	—	—
b) <i>Fournitures, services et dépenses de fonctionnement</i>							
Salaires et repas	—	—	—	—	—	—	—
Services divers	—	—	—	—	—	—	—
Fournitures diverses	65,0	65,0	—	—	—	—	65,0
Total partiel	65,0	65,0	—	—	—	—	65,0
Total, rubrique 14	65,0	65,0	—	—	—	—	65,0
15. Aide au désarmement et à la démobilisation	—	—	—	—	—	—	—
16. Fret aérien et de surface							
Transport du matériel appartenant aux contingents	—	—	—	—	—	—	—
Transport aérien militaire	—	—	—	—	—	—	—
Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	100,0	100,0	—	95,5	95,5	37,3	4,5
Total, rubrique 16	100,00	100,0	—	95,5	95,5	37,3	4,5
17. Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi	—	—	—	408,5	408,5	—	(408,5)
18. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix	—	1 396,5	1 396,5	—	1 396,5	—	—
19. Contributions du personnel							
Personnel international	1 207,4	1 069,7	—	876,3	876,3	—	—
Personnel local	1 130,0	1 001,2	—	819,7	819,7	—	—
Total, rubrique 19	2 337,4	2 070,9	—	1 696,0	1 696,0	—	374,9
Total, rubriques 1 à 19	57 804,4	52 141,9	2 591,9	45 422,4	48 014,3	17 066,6	4 127,6
20. Recettes provenant des contributions du personnel	(2 337,4)	(2 070,9)	—	(1 696,0)	(1 696,0)	—	(374,9)
21. Contributions volontaires en nature (budgétisées)	—	—	—	—	—	—	—
Total, rubriques 20 et 21	(2 337,4)	(2 070,9)	—	(1 696,0)	(1 696,0)	—	(374,9)
Total brut	57 804,4	52 141,9	2 591,9	45 422,4	48 014,3	—	4 127,6
Total net	55 467,0	50 071,0	2 591,9	43 726,4	46 318,3	17 066,6	3 752,7
22. Contributions volontaires en nature (non budgétisées)	—	—	—	—	—	—	—
Total des ressources	55 467,0	50 071,0	2 591,9	43 726,4	46 318,3	17 066,6	3 752,7

Annexe II

Exécution du budget de la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997

A. Analyse des écarts (moyens nécessaires et coûts)

Description	<i>Dépenses prévues</i>		<i>Dépenses effectives</i>		Explication	<i>Explication complémentaire (numéro du paragraphe dans la section B)</i>
	Nombre d'unités	<i>Coût unitaire journalier/ mensuel/ annuel (en dollars É.-U.)</i>	Nombre d'unités	<i>Coût unitaire journalier/ mensuel/ annuel (en dollars É.-U.)</i>		
1. Personnel militaire						
<i>a) Observateurs militaires</i>						
Effectif moyen	245		203		Réduction progressive de 245 à 195 d'ici la fin du mois d'avril 1997.	1
Indemnité de subsistance (missions)		6 825 600		6 380 300		1
Frais de voyage						2
Voyages à l'occasion de la relève						
Voyages à l'occasion du rapatriement	245		223			
Voyages à l'occasion du déploiement	195		199			
Frais de voyage		880 000		756 000	Nombre de voyages moins élevé que prévu.	
Indemnité d'habillement et d'équipement		41 300		40 300		3
<i>b) Contingents</i>						
Effectif moyen	904		904			
Remboursement aux gouvernements aux taux standard		11 164 700		11 164 700	Sans changement.	
Détente et loisirs		176 300		216 800	Frais d'affranchissement.	5
Rations		2 607 400		2 350 700	Consommation moins importante que prévu.	6
Indemnité journalière		424 500		406 900		7
Déploiement, relève et rapatriement		1 446 200		1 107 600	Utilisation d'un contrat favorable par le bataillon.	8
Indemnité d'habillement et d'équipement		762 900		762 900	Sans changement.	
<i>c) Autres dépenses afférentes aux contingents</i>						
Matériel appartenant aux contingents		1 675 000		1 675 000	Sans changement.	
Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité		320 000		320 000	Sans changement.	

Description	Dépenses prévues		Dépenses effectives		Explication	Explication complémentaire (numéro du paragraphe dans la section B)
	Nombre d'unités	Coût unitaire journalier/mensuel/annuel (en dollars É.-U.)	Nombre d'unités	Coût unitaire journalier/mensuel/annuel (en dollars É.-U.)		
2. Personnel civil						
a) <i>Police civile</i>	—	—	—	—		
b) <i>Personnel international et personnel local</i>						
Effectif moyen						
Personnel international	71		57			
Personnel local	170		139			
Traitements du personnel international		3 549 600		3 356 900	Taux de vacance de postes moyen (20 %) plus élevé que le taux utilisé dans les prévisions (5 %).	12
Traitements du personnel local		3 646 400		2 997 300	Taux de vacance de postes moyen (18 %) plus élevé que le taux utilisé dans les prévisions (15 %).	12
Dépenses communes de personnel		3 603 100		3 399 200	Taux de vacance de postes moyen pour le personnel international (20 %) et le personnel local (18 %).	18
Indemnité de subsistance (missions)		2 141 400		1 743 200	Déduction de l'indemnité pour les jours de congé qui ont été pris.	19
Autres frais de voyage		45 500		49 400	Nombre de voyages supérieur au nombre prévu.	20
c) <i>Personnel contractuel international</i>	—	—	—	—		
d) <i>Volontaires des Nations Unies</i>	—	—	—	—		
e) <i>Personnel fourni par des gouvernements</i>	—	—	—	—		
f) <i>Observateurs électoraux civils</i>	—	—	—	—		
3. Locaux/hébergement						
Location de locaux						
Aménagement et rénovation des locaux		300 000		165 100	Annulation et réduction de l'ampleur des travaux de rénovation et de modification de certains projets prévus.	22
Fournitures d'entretien		170 000		188 500	Augmentation des achats de fournitures d'entretien.	23
Services d'entretien		165 600		172 100	Besoins supplémentaires dus à la construction d'un nouveau poste d'observation.	24
Éclairage, chauffage, énergie et eau		207 400		176 500	Coût de l'électricité et coût de l'approvisionnement en eau moins élevés que prévu.	25
Construction de locaux/bâtiments préfabriqués		326 000		109 000	Annulation de certains projets.	26

Description	Dépenses prévues		Dépenses effectives		Explication	Explication complémentaire (numéro du paragraphe dans la section B)
	Nombre d'unités	Coût unitaire journalier/mensuel/annuel (en dollars É.-U.)	Nombre d'unités	Coût unitaire journalier/mensuel/annuel (en dollars É.-U.)		
4. Remise en état des infrastructures						
Amélioration des pistes d'atterrissage		—		—		
Amélioration des routes		70 000		52 100	Coût du revêtement moins élevé que prévu.	27
Réparation des ponts		—		—		
5. Transport						
Achat de véhicules		214 000		66 000	Achat retardé par la lenteur des mesures administratives.	28
Location de véhicules		—		—		
Matériel d'atelier		44 500		41 800		29
Pièces de rechange, réparations et entretien		1 042 700		918 900	Achat retardé par la lenteur des mesures administratives.	30
Carburants et lubrifiants		750 600		637 900	Consommation et coût au litre moins élevés que prévu.	31
Assurance		167 900		157 300		32
6. Opérations aériennes						
<i>a) Hélicoptères</i>						
Location/affrètement		1 766 900		1 985 200	Augmentation du coût horaire à la suite du renouvellement de la lettre d'attribution à compter du 14 septembre 1996.	33
Carburants et lubrifiants		203 700		192 300	Nombre d'heures de vol moins élevé que prévu.	34
Déploiement/retrait		—		—		
Vols de ravitaillement		—		—		
Peinture/préparation		—		—		
Assurance responsabilité et risques de guerre		4 000		4 400		35
<i>b) Avions</i>						
Location/affrètement		482 200		429 400	Coût contractuel pour la période de novembre 1996 à juin 1997 et nombre effectif d'heures de vol moins élevés que prévu.	36
Carburants et lubrifiants		339 500		207 600	Nombre d'heures de vol moins élevé que prévu.	37
Déploiement/retrait		5 000		—		38
Peinture/préparation		2 000		—		39
Vols de ravitaillement		—		—		
Assurance responsabilité et risques de guerre		—		1 000		40
<i>c) Indemnité de subsistance des équipages</i>		58 800		8 900	Arrêt du versement de l'indemnité aux équipages lors de voyages à étape, à compter de septembre 1996.	41

Description	Dépenses prévues		Dépenses effectives		Explication	Explication complémentaire (numéro du paragraphe dans la section B)
	Nombre d'unités	Coût unitaire journalier/mensuel/annuel (en dollars É.-U.)	Nombre d'unités	Coût unitaire journalier/mensuel/annuel (en dollars É.-U.)		
<i>d) Autres dépenses</i>						
Services et matériel de contrôle de la circulation aérienne		—		—		
Droits d'atterrissage et manutention au sol		44 400		39 200		42
Citernes à carburant		—		—		
7. Opérations navales		—		—		
8. Transmissions						
<i>a) Éléments complémentaires</i>						
Matériel de transmissions		166 200		242 600	Besoins liés à la liaison entre le siège de la MONUIK et les bases d'observation des patrouilles.	44
Pièces de rechange et fournitures		131 000		106 800	Annulation d'un achat prévu de certaines pièces de rechange.	45
Matériel d'atelier et d'essai		57 000		52 800		46
Communications par réseaux commerciaux		253 600		180 700	Pas d'installation de liaison satellite entre Kheitan et le siège de la MONUIK.	47
<i>b) Contrat de raccordement au réseau</i>		—		—		
9. Matériel divers						
Mobilier de bureau		24 400		9 400	Mesures d'économie.	48
Matériel de bureau		18 000		12 800	Mesures d'économie.	49
Matériel informatique		60 000		78 800	Correction du SIG.	50
Groupes électrogènes		—		—		
Matériel d'observation		47 000		5 800	Retard du processus dû à l'administration.	51
Citernes à essence et débitmètres		—		—		
Citernes à eau et fosses septiques		60 000		—	Annulation du projet.	52
Matériel médical et dentaire		40 700		4 400	Report des achats prévus.	53
Matériel d'hébergement		45 000		1 500	Mesures d'économie.	54
Matériel de réfrigération		2 000		1 700		55
Autre matériel divers		48 000		51 700	Achat supplémentaire de matériel.	56
Matériel pour la défense des périmètres		—		—		
Pièces de rechange, réparations et entretien		250 000		149 400	Des projets prévus au titre de la rubrique Aménagement et rénovation des locaux n'ont pas été mis en oeuvre.	57
Matériel d'épuration de l'eau		50 000		202 600	Mise en oeuvre d'un projet non prévu.	58

Description	Dépenses prévues		Dépenses effectives		Explication	Explication complémentaire (numéro du paragraphe dans la section B)
	Nombre d'unités	Coût unitaire journalier/mensuel/annuel (en dollars É.-U.)	Nombre d'unités	Coût unitaire journalier/mensuel/annuel (en dollars É.-U.)		
10. Fournitures et services						
<i>a) Services divers</i>						
Vérification des comptes		183 400		183 400		59
Services contractuels		649 100		370 700	Coût mensuel du contrat moins élevé que prévu.	60
Services informatiques		—		—		
Services de sécurité		—		—		
Services et traitements médicaux		18 000		100	Nombre de cas médicaux moins élevé que prévu.	61
Demandes d'indemnisation et règlements		70 000		—	Aucune indemnisation réglée.	62
Dépenses de représentation		15 000		1 900	Activités de représentation limitées.	63
Autres services divers		80 000		23 400	Besoins réduits.	64
<i>b) Fournitures diverses</i>						
Papeterie et fournitures de bureau		80 000		75 300	Consommation moins élevée que prévu.	65
Fournitures médicales		45 000		20 000	Fournitures offertes à titre gratuit par le Gouvernement koweïtien.	66
Fournitures sanitaires et articles de nettoyage		50 000		44 300	Consommation moins élevée que prévu.	67
Abonnements		20 000		24 900	Coût plus élevé des abonnements.	68
Fournitures électriques		100 000		104 900	Besoins supplémentaires.	69
Bâches antiprojectiles pour véhicules		—		—		
Accessoires d'uniforme, drapeaux et autocollants		80 000		34 100	Mesures d'économie.	70
Fournitures pour la défense des périmètres		56 000		25 100	Besoins moins élevés que prévu.	71
Cartes opérationnelles		5 000		4 500	Besoins moins élevés que prévu.	72
Intendance et magasins		130 000		123 800	Besoins moins élevés que prévu compensés par la correction apportée au SIG.	73
11. Fournitures et services liés aux élections		—		—		
12. Programmes d'information		—		—		
13. Programmes de formation		—		—		
14. Programmes de déminage						
<i>a) Acquisition de matériel</i>		—		—		
<i>b) Fournitures, services et dépenses de fonctionnement</i>						
Salaires et repas		—		—		

Description	Dépenses prévues		Dépenses effectives		Explication	Explication complémentaire (numéro du paragraphe dans la section B)
	Nombre d'unités	Coût unitaire journalier/mensuel/annuel (en dollars É.-U.)	Nombre d'unités	Coût unitaire journalier/mensuel/annuel (en dollars É.-U.)		
Services divers	—	—	—	—		
Fournitures diverses		65 000		—	Aucun besoin.	77
15. Aide au désarmement et à la démobilisation		—		—		
16. Fret aérien et de surface						
Transport du matériel appartenant aux contingents		—		—		
Transport aérien militaire		—		—		
Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées		100 000		95 500		79
17. Base de soutien logistique des Nations Unies (Brindisi)		—		408 500	Financement ad hoc.	80
18. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix		1 396 500		1 396 500	Sans changement.	
19. Contributions du personnel						
Personnel international		1 069 700		876 300		82
Personnel local		1 001 200		819 700		82
20. Recettes provenant des contributions du personnel		(2 070 900)		(1 696 000)		83
21. Contributions volontaires en nature budgétisées						
Total brut		52 141 900		48 014 300		
Total net		50 071 000		46 318 300		
22. Contributions volontaires en nature non budgétisées						
Total des ressources		50 071 000		46 318 300		

B. Explications complémentaires

1. Personnel militaire

a) *Observateurs militaires* 570 300

1. *Indemnités de subsistance (missions)*. La présente dépense était basée sur un montant de 90 dollars par jour dans la zone démilitarisée, de 75 dollars par jour pour la ville de Koweït et de 125 dollars par jour pour Bagdad. La répartition des ressources était basée sur la réduction progressive du nombre d'observateurs militaires qui devait passer de 228 en juillet 1996 à 195 en avril 1997. On trouvera au tableau 1 ci-dessous la réduction progressive effective. Le solde inutilisé de 445 300 dollars est dû en partie au non-versement de l'indemnité de subsistance (missions aux observateurs militaires pour les jours pour lesquels ils n'ont pas accumulé de droits à l'indemnité de subsistance) (missions), aux congés payés ou aux congés de compensation. La réduction du taux de l'indemnité de subsistance (missions) applicable à Bagdad, passé de 125 dollars à 100 dollars à compter du 15 octobre 1996, a contribué aussi à la réduction des dépenses comptabilisées.

Tableau 1 Nombre d'observateurs militaires

<i>Date</i>	<i>Nombre d'observateurs militaires</i>
31 juillet 1996	220
31 août	213
30 septembre	215
31 octobre	205
30 novembre	203
31 décembre	197
31 janvier 1997	195
28 février	197
31 mars	203
30 avril	191
31 mai	195
30 juin	197

2. *Frais de voyage*. Les ressources prévues à ce titre étaient calculées sur la base d'un voyage aller retour de 195 observateurs militaires à raison de 4 000 dollars par aller retour et de 2 000 dollars par aller dans le cadre de la réduction progressive de 50 observateurs militaires. Le solde inutilisé de 157 000 dollars s'explique en partie par le fait que le nombre et le coût effectif des voyages effectués par les observateurs militaires ont été moins élevés que prévu. Pour la période considérée, 199 voyages ont été effectués à l'occasion du déploiement et 223 à l'occasion du rapatriement. L'utilisation limitée par les observateurs militaires de leurs droits à l'envoi de 100 kilogrammes d'excédent de bagages a contribué aussi au solde inutilisé. En outre, un montant de 33 000 dollars afférent aux dépenses pour la période terminée le 30 juin 1996 a été enregistré après la clôture des comptes en juin 1996. En conséquence, le solde inutilisé s'est élevé à 124 000 dollars en tenant compte de cet ajustement au titre de la période précédente.
 3. *Indemnités d'habillement et d'équipement*. Au cours de la période considérée, 122 observateurs militaires ont reçu le montant total de l'indemnité (200 dollars) et 159 observateurs ont reçu 150 dollars chacun, d'où un solde inutilisé de 1 000 dollars.
- b) *Contingents* 572 400

4. *Remboursement aux gouvernements au taux standard.* Pas de changement.
5. *Détente et loisirs.* Un dépassement de 40 500 dollars est dû au coût des frais d'affranchissement, pour lesquels aucun montant n'avait été demandé.
6. *Rations.* Les estimations de dépenses à ce titre étaient basées sur le coût de 7,45 dollars par soldat et par jour, se répartissant en 5,95 dollars pour les rations proprement dites et 1,50 dollar pour l'eau en bouteille, ainsi que 1,50 dollar par personne et par jour pour l'eau en bouteille pour les observateurs militaires et le personnel international, avec un coefficient de chevauchement de 0,5 %. Un solde inutilisé de 256 700 dollars est dû au fait que le nombre de repas consommés a été moins élevé que prévu.
7. *Indemnités journalières.* Le solde inutilisé de 17 600 dollars est dû au non-versement de l'indemnité pendant les périodes où le personnel militaire était en permission.
8. *Déploiement, relève et rapatriement.* Le montant prévu pour la période considérée devait permettre de couvrir les voyages aller retour à l'occasion de la relève pour 775 hommes appartenant à l'infanterie et 129 autres appartenant aux unités de soutien, à raison de 1 400 dollars par personne. Toutefois, le contrat d'affrètement afférent à la relève du contingent le plus important de la MONUIK a été sensiblement moins élevé que prévu, d'où un solde inutilisé de 339 600 dollars. En outre, un montant de 1 000 dollars afférent à la période financière terminée le 30 juin 1996 a été enregistré après la clôture des comptes en juin 1996. En conséquence, le solde inutilisé s'est élevé à 338 600 dollars en tenant compte de cet ajustement au titre de la période précédente.
 - c) *Autres dépenses afférentes au personnel militaire* —
 - i) *Matériel appartenant aux contingents* —
9. Pas de changement.
 - ii) *Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité* —
10. Le montant prévu à cette rubrique a été intégralement engagé pour faire face à d'éventuelles demandes d'indemnisation en cas de décès, d'invalidité ou de blessure de membres des contingents.
2. **Personnel civil**
 - a) *Police civile* —
11. Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique.
 - b) *Personnel international et personnel local* 1 440 000
12. Les prévisions de dépenses avaient été établies sur la base d'un effectif total de 241 civils (13 administrateurs, 39 agents du Service mobile, 19 agents des services généraux et 170 agents locaux), compte tenu d'un taux de vacance de postes de 5 % pour le personnel international et le personnel local. Comme il ressort de l'annexe IV, le taux moyen de vacance de postes pour le personnel civil au cours de la période considérée s'est établi à 20 % pour le personnel international et à 18 % pour le personnel local.
13. *Traitements du personnel international.* Un crédit était prévu pour un effectif total de 71 personnes (13 administrateurs, 39 agents du Service mobile et 19 agents des services généraux), compte tenu d'un taux de vacance de postes de 5 %. Pour les raisons expliquées au paragraphe 12 ci-dessus, un solde inutilisé de 192 700 dollars a été enregistré.
14. *Traitements du personnel local.* Un solde inutilisé de 649 100 dollars est expliqué au paragraphe 12.
15. *Consultants.* Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique.
16. *Heures supplémentaires.* Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique.
17. *Assistance temporaire.* Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique.

18. *Dépenses communes de personnel.* Un solde inutilisé de 205 676 dollars pour les raisons expliquées au paragraphe 12. En outre, un montant de 1 776 dollars correspondant à des dépenses engagées pendant la période terminée le 30 juin 1996 a été enregistré après la clôture des comptes en juin 1996. En conséquence, le solde inutilisé s'est élevé à 203 900 dollars en tenant compte de cet ajustement au titre de la période précédente.
19. *Indemnité de subsistance (mission).* Les raisons du solde inutilisé de 398 200 dollars sont expliquées au paragraphe 12. En outre, aucune indemnité n'a été versée aux fonctionnaires qui étaient en congé dans les foyers ou qui effectuaient un voyage de visite familiale, car l'indemnité de subsistance n'est pas versée aux fonctionnaires qui effectuent de tels voyages.
20. *Autres frais de voyage.* Les dépenses effectives ont été plus élevées que prévu, d'où un dépassement de 3 900 dollars. Les voyages entrepris au cours de la période considérée ont compris le voyage de deux vérificateurs des comptes à la MONUIK; le voyage par des fonctionnaires du Siège en vue d'une réunion d'information sur le matériel appartenant aux contingents; les voyages régionaux entrepris par des fonctionnaires du Siège; les voyages effectués par le personnel de la MONUIK à l'occasion d'une réunion tenue à New York à l'intention des chefs de l'administration.
- c) *Personnel contractuel international* —
- d) *Volontaires des Nations Unies* —
- e) *Personnel fourni par le gouvernement* —
- f) *Observateurs électoraux civils* —
21. Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique.
3. **Locaux/hébergement** 357 800
22. *Aménagement et amélioration des locaux.* À la suite d'un examen approfondi des priorités au niveau des projets, les travaux prévus d'aménagement et de rénovation des bureaux du siège de la MONUIK ont vu leur portée réduite et les travaux d'amélioration des installations du siège de la MONUIK ont été annulés, ce qui se traduit par un solde inutilisé de 134 900 dollars. Les dépenses d'un montant de 165 100 dollars ont été engagées principalement pour réparer les escaliers du poste d'observation, traiter les égouts, acheter des outils et entretenir l'atelier du service des bâtiments.
23. *Fournitures d'entretien.* Le dépassement s'élevant à 18 500 dollars est dû à l'augmentation des achats de fournitures d'entretien en vue de réparer les 29 camps vieillissants de la MONUIK, qui abritent de 6 à 1 000 hommes.
24. *Services d'entretien.* Les ressources avaient été prévues pour des réparations mineures, représentant la part de la MONUIK dans le coût des réparations de l'entretien et des autres services communs du Bureau de liaison à Bagdad. Le dépassement de 6 500 dollars est dû à la construction d'un nouveau poste d'observation (N2) et à des besoins imprévus correspondant à la passation d'un marché pour les services de nettoyage de fosses septiques pour cet emplacement éloigné en Iraq.
25. *Éclairage, chauffage, énergie et eau.* Des ressources avaient été prévues pour l'électricité, l'eau et l'approvisionnement en eau assuré par un entrepreneur privé pour un coût mensuel moyen de 17 300 dollars. Le coût mensuel effectif pendant la période considérée a été de 13 900 dollars, d'où un solde inutilisé de 30 900 dollars.
26. *Construction de locaux/bâtiments préfabriqués.* À la suite d'un examen approfondi des priorités au niveau des projets, la construction de réservoirs d'eau, l'achat d'une remorque bloc-sanitaire et d'une remorque logement pour le Camp Charlie ont été annulés. L'achat d'une remorque bloc-sanitaire pour le Camp Sierra a été aussi annulé. Des dépenses d'un montant de 109 000 dollars ont toutefois été engagées pour l'installation de pare-soleil sur chacun des 18 postes d'observation en vue de protéger les réservoirs d'eau et les véhicules des effets néfastes du soleil en été, saison où la température dépasse 60 ° C. Il en a résulté un solde inutilisé de 217 000 dollars.

4. **Remise en état des infrastructures** 17 900
27. *Amélioration des routes*. Le solde inutilisé de 17 900 dollars s'explique par la décision d'améliorer les routes sans revêtement, contrairement à ce qui avait été prévu à l'origine.
5. **Transports** 397 800
28. *Achat de véhicules*. Les dépenses prévues ont été calculées sur la base du remplacement de 8 land cruisers et du transfert de deux camions-citernes (carburant) de la base de soutien logistique des Nations Unies à la MONUIK. À la place, 4 berlines 4 x 4 ont été achetées, pour un coût total de 66 000 dollars, d'où un solde inutilisé de 148 000 dollars.
29. *Matériel d'atelier*. Le solde inutilisé de 3 616 dollars est dû au fait que le coût du matériel d'atelier acheté a été moins élevé que prévu. En outre, un montant de 916 dollars correspondant à des dépenses engagées pendant la période terminée le 30 juin 1996 a été comptabilisé après la clôture des comptes en juin 1996. En conséquence, le solde inutilisé s'est élevé à 2 700 dollars en tenant compte de cet ajustement au titre de la période précédente.
30. *Pièces de rechange, réparation et entretien*. Le solde inutilisé de 278 100 dollars s'explique principalement par les retards intervenus dans le traitement des demandes de pièces de rechange par l'administration. En outre, un montant de 154 300 dollars correspondant à des dépenses engagées pendant la période terminée le 30 juin 1996 a été comptabilisé après la clôture des compte en juin 1996. En conséquence, le solde inutilisé s'est élevé à 123 800 dollars en tenant compte de ces ajustements au titre de la période précédente.
31. *Carburants et lubrifiants*. Alors que les dépenses prévues ont été calculées sur la base de 22 cents le litre, le coût effectif a été de 13 cents le litre. Les dépenses effectives ont été moins élevées que les crédits ouverts, comme le montre le tableau 2. En outre, un montant de 160 000 dollars correspondant à des dépenses engagées pendant la période terminée le 30 juin 1996 a été comptabilisé après la clôture des compte en juin 1996. En conséquence, le solde inutilisé s'est élevé à 112 700 dollars en tenant compte de cet ajustement au titre de la période précédente.

Tableau 2 **Carburants et lubrifiants**

	Nombre de véhicules	Dépenses	Nombre de véhicules	Dépenses
Véhicules appartenant aux Nations Unies	256	352 700	260	227 315
Véhicules légers appartenant aux contingents	115	158 400	119	120 973
Matériel d'ingénierie appartenant aux Nations Unies	11	27 100	11	14 500
Véhicules blindés appartenant aux contingents	32	78 700	32	22 800
Total partiel	414	616 900	422	385 588
Huile et lubrifiants		61 700		50 099
Carburant pour groupes électrogènes		72 000		42 213
Total		750 600		477 900

32. *Assurance*. Le montant effectif de la prime d'assurance a été moins élevé que prévu, d'où un solde inutilisé de 10 600 dollars.
6. **Opérations aériennes** 38 500
- a) *Hélicoptères* (207 300)

33. *Location affrètement.* Le déplacement de 218 300 dollars est dû à l'augmentation du coût/horaire à la suite du renouvellement de la lettre d'attribution pour la fourniture de 2 hélicoptères à la MONUIK à compter du 14 septembre 1996. Les prévisions de dépenses avaient été calculées sur la base d'une heure de vol coûtant 818 dollars pour un maximum de 180 heures par mois. Le taux ne s'appliquait qu'à une période de 2 mois et demi (du 1er juillet au 14 septembre 1996), tandis que le coût plus élevé de 949,70 dollars par heure de vol était applicable aux neuf mois et demi restants de la période considérée. Le tableau 3 ci-après permet de comparer le nombre estimatif et le nombre effectif d'heures de vol des deux hélicoptères.

Tableau 3 Deux hélicoptères Bell 212

Mois	Heures de vol	
	Nombre estimatif	Nombre effectif
Juillet 1996	180	168,87
Août	180	175,91
Septembre	180	155,71
Octobre	180	126,29
Novembre	180	202,75
Décembre	180	221,67
Janvier 1997	180	151,95
Février	180	190,97
Mars	180	208,83
Avril	180	207,22
Mai	180	156,62
Juin	180	159,29
Total	2 160	2 124,08

34. *Carburants et lubrifiants.* Le solde inutilisé de 11 400 dollars a résulté du fait que le nombre d'heures de vol a été légèrement moins élevé que prévu, comme le montre le tableau 3.
35. *Assurance responsabilité et risques de guerre.* Le coût de l'assurance a été légèrement plus élevé que prévu, ce qui s'est traduit par un dépassement de 400 dollars.
- b) *Avions* 190 700
36. *Location/affrètement.* Des ressources avaient été prévues au titre de la location d'un appareil AN-26 B pour 100 heures de vol par mois, à raison de 28 540 dollars par mois pour les 60 premières heures et de 180 dollars l'heure pour chacune des 40 heures suivantes, pour un coût mensuel total maximal de 35 740 dollars. Le nouveau contrat en vigueur en novembre 1996 portait sur 85 heures de vol par mois, à raison de 29 146 dollars par mois pour les 55 premières heures et de 25 dollars par heure pour les 30 heures suivantes. Les dépenses comprennent le coût du déploiement et du retrait, d'un montant de 5 000 dollars. Le solde inutilisé de 140 861 dollars est dû au fait que les dépenses ont été moins élevées que prévu pendant la période de huit mois, de novembre 1996 à juin 1997 du fait que le nombre effectif d'heures de vol a été moins élevé que le nombre estimatif, comme le montre le tableau 4. Toutefois, un montant de 88 061 dollars correspondant à des dépenses engagées pendant la période terminée le 30 juin 1996 a été comptabilisé après la clôture des comptes en juin 1996. En conséquence, le solde inutilisé s'est élevé à 52 800 dollars, compte tenu de cet ajustement au titre de la période précédente.

Tableau 4 AN-24

Mois	Heures de vol	
	Nombre estimatif	Nombre effectif
Juillet 1996	100	57,90
Août	100	59,08
Septembre	100	45,25
Octobre	100	56,08
Novembre	85	40,74
Décembre	85	52,86
Janvier 1997	85	48,32
Février	85	51,99
Mars	85	55,00
Avril	85	57,00
Mai	85	55,00
Juin	85	65,00
Total	1 080	644,22

37. *Carburants et lubrifiants.* Le solde inutilisé de 131 900 dollars est dû au fait que le nombre effectif d'heures de vol a été moins élevé que le nombre estimatif, comme le montre le tableau 4.
38. *Déploiement/retrait.* Comme indiqué au paragraphe 36, le coût du déploiement et celui du retrait a été inclus à la rubrique Location/affrètement, d'où un solde inutilisé de 5 000 dollars.
39. *Peinture/préparation.* Aucune dépense n'ayant été engagée au titre de cette rubrique, le solde inutilisé s'élève à 2 000 dollars.
40. *Assurance responsabilité et risques de guerre.* Des dépenses s'élevant à 1 000 dollars ont été engagées, correspondant à la part de la MONUIK du contrat-cadre d'assurance aviation pour laquelle aucun crédit n'avait été prévu.
- c) *Indemnité de subsistance des équipages* 49 900
41. Un montant de 58 800 dollars avait été prévu en vue de couvrir les frais de logement en dehors du Koweït de l'équipage composé de sept membres, à raison de 70 dollars par personne et par nuit pendant environ 120 nuits. Des dépenses s'élevant à 8 900 dollars ont été engagées pour un équipage composé de six membres pour cinq nuits en juillet (2 100 dollars) et pour un équipage comprenant cinq membres pour 19 nuits d'août à novembre 1996 (6 800 dollars), mois à partir duquel le versement de l'indemnité de subsistance des équipages a cessé. Cela s'est traduit par un solde inutilisé de 49 900 dollars.
- d) *Autres dépenses* 5 200
42. *Droits d'atterrissage et manutention au sol.* Un montant avait été prévu pour couvrir les frais de manutention au sol d'un avion, à raison de 3 700 dollars par mois. Les droits d'atterrissage ont été moins élevés que prévu, ce qui s'est traduit par un solde inutilisé de 5 200 dollars.
7. **Opérations navales** —
43. Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique.
8. **Transmissions** 24 900
- a) *Éléments complémentaires* (76 400)
44. *Matériel de transmissions.* Les dépenses totales se sont élevées à 242 600 dollars, y compris un montant de 640 dollars correspondant à la période terminée le 30 juin 1996, qui a été comptabilisée après la clôture des comptes en juin 1996. Du fait des besoins opérationnels, il a été nécessaire de connecter le siège de

- la MONUIK et les postes d'observation des patrouilles par courrier électronique, ce qui a nécessité l'achat d'équipement hertzien et de pièces de rechange. Cela s'est traduit par un dépassement de 76 400 dollars.
45. *Pièces de rechange et fournitures.* Le solde inutilisé de 24 200 dollars s'explique par la décision de ne pas acheter des pièces de rechange pour multiplexeur. Cela est devenu inutile compte tenu de l'achat de l'équipement hertzien supplémentaire pour la liaison par courrier électronique, comme expliqué au paragraphe 44.
46. *Matériel d'atelier et d'essai.* Le solde inutilisé de 4 200 dollars est dû au fait que les dépenses ont été moins élevées que prévu.
47. *Communications par réseaux commerciaux.* Sur les crédits ouverts d'un montant de 253 600 dollars, des dépenses totales de 180 700 dollars ont été engagées pour des redevances liées à l'utilisation d'INTELSAT (100 600 dollars), les liaisons téléphoniques interurbaines et internationales (48 300 dollars), les liaisons téléphoniques locales (6 000 dollars), la valise diplomatique/DHL (25 200 dollars) et l'affranchissement (600 dollars). Le solde inutilisé de 72 900 dollars est dû au fait que la liaison satellite prévue entre Kheitan et le siège de la MONUIK a été annulée.
- b) *Contrat de raccordement au réseau* —
9. **Matériel divers** 127 000
48. *Mobilier de bureau.* Le solde inutilisé de 15 000 dollars est dû aux achats minimes de mobilier résultant des mesures d'économie appliquées par la MONUIK. Des dépenses s'élevant à 9 400 dollars ont été engagées pour l'achat de 56 chaises, 20 bureaux, 14 tables de travail pour ordinateur, 15 classeurs à tiroirs et 5 étagères mobiles.
49. *Matériel de bureau.* Le solde inutilisé de 5 200 dollars est dû aux restrictions imposées en matière d'achat de matériel de bureau.
50. *Matériel informatique.* Les dépenses s'élevant à 78 000 dollars comprennent un montant de 21 790 dollars concernant les dépenses engagées pendant la période terminée le 30 juin 1996 comptabilisées après la clôture des comptes en juin 1996. En conséquence, le solde inutilisé s'est élevé à 18 800 dollars compte tenu de l'ajustement au titre de la période précédente.
51. *Matériel d'observation.* Le solde inutilisé de 41 200 dollars est dû au non-remplacement du matériel obsolète du fait des retards encourus dans le processus d'achat.
52. *Citernes à eau et fosses septiques.* L'achat prévu de citernes à eau supplémentaires a été annulé du fait de la réception de réservoirs souples à eau de la base logistique des Nations Unies à Brindisi.
53. *Matériel médical et dentaire.* Le solde inutilisé de 36 300 dollars est dû au report des achats de matériel médical prévus.
54. *Matériel d'hébergement.* Les ressources prévues pour l'achat de matériels d'hébergement n'ont pas été pleinement engagées du fait des restrictions imposées concernant l'achat de matériel au cours de la période considérée.
55. *Matériel de réfrigération.* Les dépenses effectives engagées ont été légèrement moins élevées que les prévisions de dépenses.
56. *Autre matériel divers.* Les dépenses s'élevant à 51 700 dollars ont été engagées pour l'achat de deux climatiseurs, de 1 porte à persiennes, de 120 extincteurs et couvertures anti-feu, de matériaux pour alternateurs de charges et de 20 appareils photo polaroid, pour un coût plus élevé que les prévisions de dépenses, d'où un dépassement de 3 700 dollars.
57. *Pièces de rechange, réparation et entretien.* Le solde inutilisé de 100 600 dollars est dû à la non-exécution de projets qui avaient été prévus au titre de la rubrique aménagement et rénovation des locaux, comme précisé au paragraphe 22.

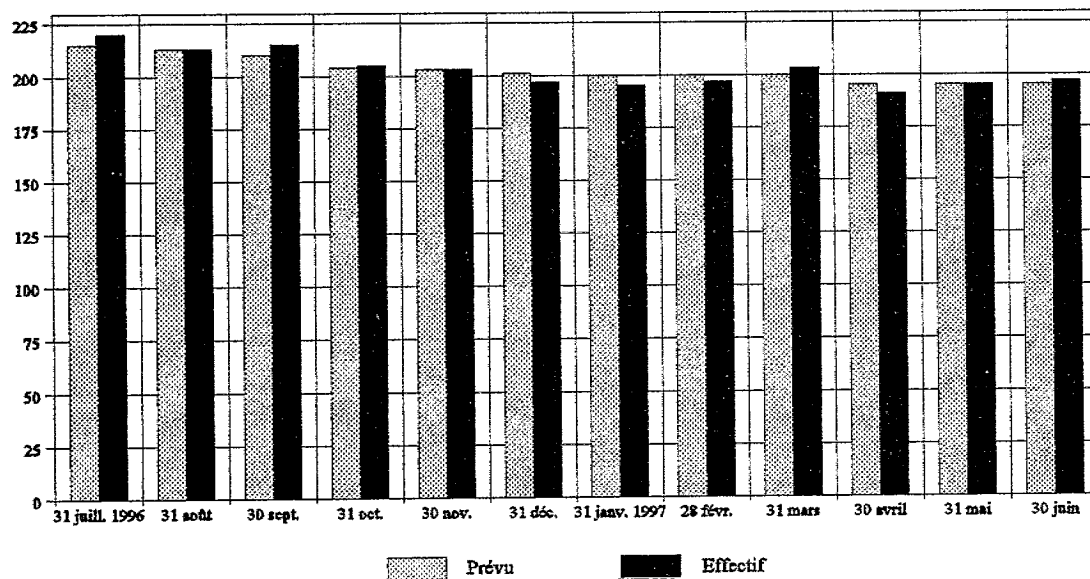
58. *Matériel d'épuration de l'eau.* Le dépassement de 152 600 dollars est dû à l'achat de matériel d'épuration de l'eau. La MONUIK a commencé à mettre en oeuvre un projet visant à mettre en place des installations de purification de l'eau, qui devraient être achevées en avril 1998, en vue de remplacer le programme d'approvisionnement en eau de bouteille plus coûteux par de l'eau purifiée localement de qualité équivalente.
10. **Production de services** 545 100
- a) *Services divers* 436 000
59. *Vérification des comptes.* Le montant prévu à cette rubrique a été intégralement engagé pour couvrir le coût de la vérification externe des comptes effectuée pendant la période considérée.
60. *Services contractuels.* Des contrats d'un montant total de 370 700 dollars au titre des services de soutien, tels que les services de laverie, de coiffeur, de couturière et de gardien, l'entretien des sols, la lutte phytosanitaire et l'enlèvement des ordures, ont été passés avec des entreprises locales au Koweït et en Iraq. Le coût de ces contrats a été moins élevé que prévu, d'où un solde inutilisé de 278 400 dollars.
61. *Services médicaux et dentaires.* Le solde inutilisé de 17 900 dollars est dû au fait que les traitements médicaux et dentaires ont été moins importants que prévu.
62. *Demande d'indemnisation et règlement.* Le crédit ouvert de 70 000 dollars n'a pas été utilisé.
63. *Dépenses de représentation.* Du fait des activités de représentation limitées pendant la période considérée, un solde inutilisé de 13 100 dollars a été enregistré.
64. *Autres services divers.* Le solde inutilisé de 56 600 dollars est dû à la non-utilisation des ressources prévues pour les services juridiques, ainsi que pour le nettoyage et la remise en état des réservoirs d'eau.
- b) *Fournitures diverses* 109 100
65. *Papeterie et fournitures de bureau.* Le solde inutilisé de 4 700 dollars est dû au fait que la consommation de matériaux de reproduction et de fournitures pour le traitement électronique de l'information a été moins élevée que prévu.
66. *Fournitures médicales.* En prévision de l'éventuelle interruption de l'offre de fournitures médicales par le Gouvernement koweïtien, un montant de 45 000 dollars avait été prévu. Toutefois, du fait que le Gouvernement koweïtien a continué d'offrir des fournitures médicales à titre gratuit, un solde inutilisé de 25 000 dollars a été enregistré.
67. *Fournitures sanitaires et articles de nettoyage.* Les prévisions de dépenses ont été calculées sur la base d'un coût mensuel de 4 200 dollars pour les bureaux de secteur et les postes d'observation de patrouille dans la zone démilitarisée, pour les installations et un atelier à Kheitan, pour l'atelier transports et le bureau de liaison à Bagdad. Les dépenses effectives engagées se sont élevées à 3 700 dollars par mois, d'où un solde inutilisé de 5 700 dollars.
68. *Abonnements.* Le dépassement de 4 900 dollars est dû au coût des publicités passées dans des journaux koweïtiens et aux nouveaux abonnements.
69. *Fournitures électriques.* Un crédit d'un montant de 100 000 dollars avait été prévu pour les réparations et l'entretien de toutes les installations électriques au siège de la MONUIK, au centre de soutien à Kheitan, dans les bureaux de secteur et de liaison et sur les aires d'atterrissage d'hélicoptère, ainsi que pour l'éclairage extérieur autour des grillages marquant le périmètre pour des raisons de sûreté et de sécurité. Le dépassement de 4 900 dollars est dû à l'exécution du projet de purification de l'eau mentionné au paragraphe 58.
70. *Accessoires d'uniforme, drapeaux et autocollants.* Le solde inutilisé de 45 900 dollars est dû aux achats limités de ces articles pendant la période considérée.
71. *Fournitures pour la défense des périmètres.* Le solde inutilisé de 30 900 dollars est dû au fait que les dépenses ont été moins élevées que prévu pour le barbelé à boudin, les piquets et les sacs de sable.

72. *Cartes opérationnelles*. Le solde inutilisé de 500 dollars est dû au fait que le coût des cartes a été moins élevé que prévu.
73. *Intendance et magasins*. Le solde inutilisé de 77 602 dollars est dû au fait que les besoins ont été moins élevés que prévu en ce qui concerne les ustensiles de cuisine, les matériaux d'emballage et les autres provisions. En outre, un montant de 71 402 dollars correspondant à des dépenses engagées pendant la période financière terminée le 30 juin 1996 a été comptabilisé après la clôture des comptes en juin 1996. En conséquence, un solde inutilisé de 6 200 dollars tenant compte de cet ajustement au titre de la période précédente a été enregistré.
- 11. Fournitures et services liés aux élections** —
74. Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique.
- 12. Programmes d'information** —
75. Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique.
- 13. Programmes de formation** —
76. Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique.
- 14. Programmes de déminage** 65 000
77. Aucune dépense n'a été engagée au titre de cette rubrique, d'où un solde inutilisé de 65 000 dollars.
- 15. Aide au désarmement et à la démobilisation** —
78. Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique.
- 16. Fret aérien et de surface** 4 500
79. Le coût du fret était moins élevé que prévu, d'où un solde inutilisé de 29 500 dollars. En outre, un montant de 25 000 dollars ayant trait à des dépenses engagées pendant la période terminée le 30 juin 1996 a été comptabilisé après la fermeture des comptes en juin 1996. Le solde inutilisé s'élève donc à 4 500 dollars.
- 17. Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi** —
80. En application du paragraphe 3 de la résolution 52/1 de l'Assemblée générale en date du 15 octobre 1997, un montant de 408 500 dollars, représentant la part de la MONUIK dans le financement de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi, a été versé au cours de la période considérée.
- 18. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix** —
81. Pas de changement.
- 19. Contributions du personnel** 374 900
82. Le solde inutilisé de 374 900 dollars au titre de cette rubrique est dû à l'écart entre les effectifs autorisés et les postes effectivement pourvus, comme expliqué au paragraphe 12.
- 20. Recettes provenant des contributions du personnel** (374 900)
83. Le montant indiqué découle de celui qui figure à la rubrique 19.

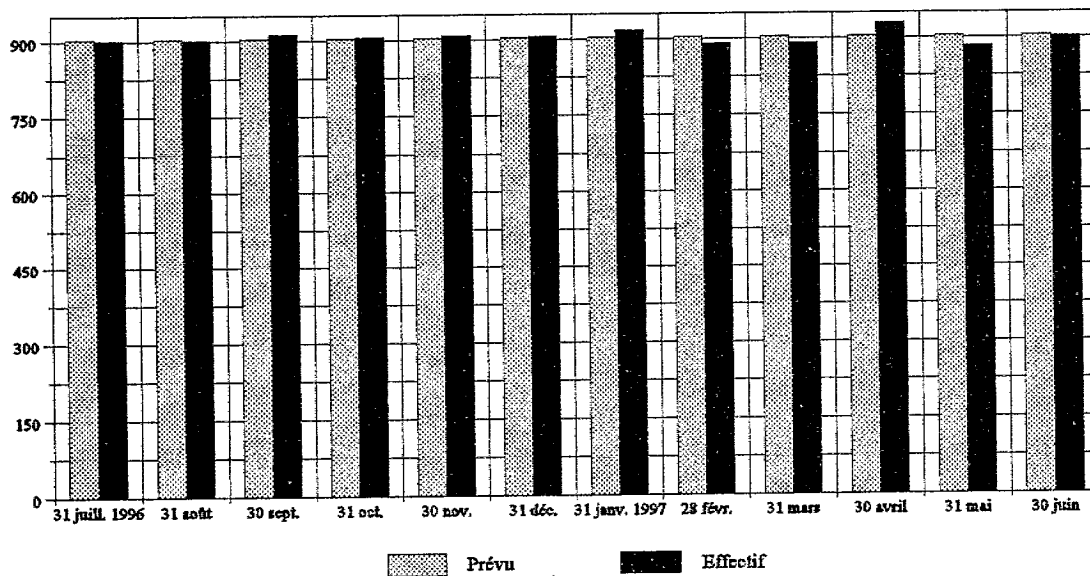
Annexe III
Déploiement prévu et déploiement effectif du personnel
civil et militaire de la période du 1er juillet 1996
au 30 juin 1997

	<i>Déploiement au</i>											
	<i>31 juill.</i> <i>1996</i>	<i>31 août</i>	<i>30 sept.</i>	<i>31 oct.</i>	<i>30 nov.</i>	<i>31 déc.</i>	<i>31 janv.</i> <i>1997</i>	<i>28 févr.</i>	<i>31 mars</i>	<i>30 avril</i>	<i>31 mai</i>	<i>30 juin</i>
Observateurs militaires												
Déploiement prévu	215	213	210	204	203	201	200	200	200	195	195	195
Déploiement effectif	220	213	215	205	203	197	195	197	203	191	195	197
Écart	(5)	—	(5)	(1)	—	4	5	3	(3)	4	—	(2)
Contingents												
Déploiement prévu	904	904	904	904	904	904	904	904	904	904	904	904
Déploiement effectif	902	902	912	906	909	906	918	891	891	928	883	902
Écart	2	2	(8)	(2)	(5)	(2)	(14)	13	13	(24)	21	2
Police civile												
Déploiement prévu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Déploiement effectif	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Écart	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Personnel international												
Déploiement prévu	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71
Déploiement effectif	65	64	62	63	60	59	52	52	53	54	53	52
Écart	6	7	9	8	11	12	19	19	18	17	18	19
Personnel local												
Déploiement prévu	170	170	170	170	170	170	170	170	170	170	170	170
Déploiement effectif	141	139	138	138	126	126	136	142	142	145	146	149
Écart	29	31	32	32	44	44	34	28	28	25	24	21

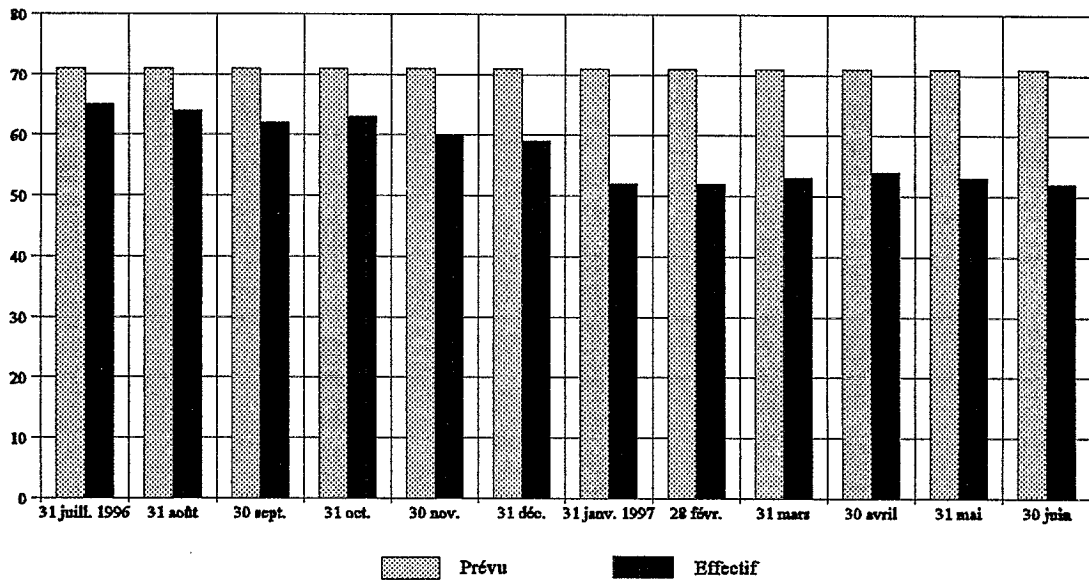
Observateurs militaires



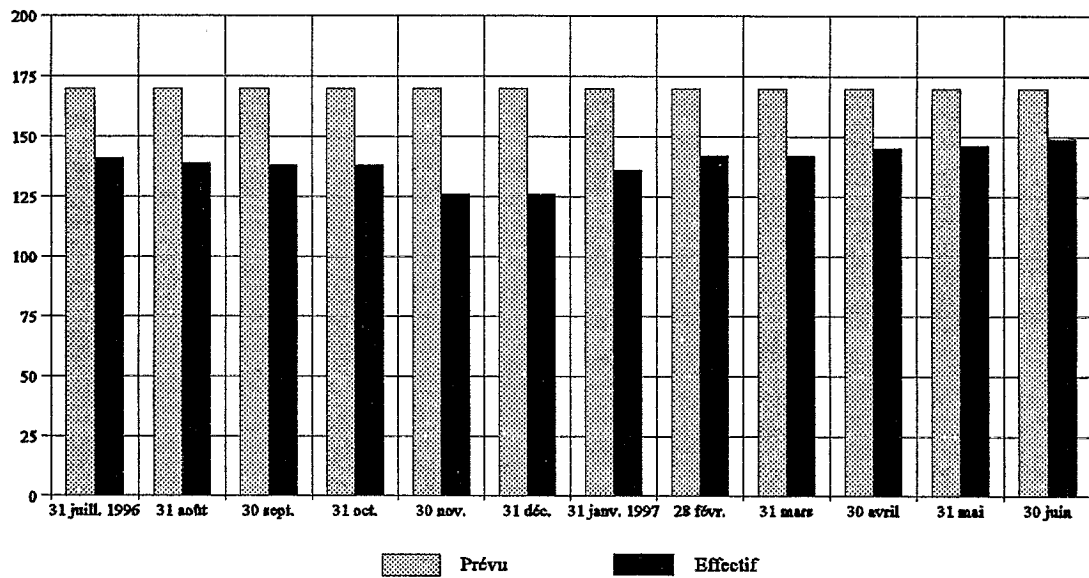
Contingents



Personnel international



Personnel local



Annexe IV
Effectifs autorisés, déploiement effectif et pourcentage
de postes vacants de la période
du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997

	Effectifs autorisés (juin 1996)	Déploiement effectif												Effectif moyen
		31 juill. 1996	31 août	30 sept.	31 oct.	30 nov.	31 déc.	31 janv. 1997	28 févr.	31 mars	30 avril	31 mai	30 juin	
Personnel militaire														
Observateurs militaires	255	220	213	215	205	203	197	195	197	203	191	195	197	203
Contingents	910	902	902	912	906	909	906	918	891	891	928	883	902	904
Postes vacants (pourcentage)		1	1	—	—	—	—	(1)	2	2	(2)	3	1	1
Total, personnel militaire	1 165	1 122	1 115	1 127	1 111	1 112	1 103	1 113	1 088	1 094	1 119	1 078	1 099	1 107
Personnel civil														
Police civile	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Postes vacants (pourcentage)		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Personnel international														
Secrétaire général adjoint	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sous-Secrétaire général	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
D-2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D-1	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	2
P-5	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2
P-4	6	6	6	6	6	6	6	5	4	4	4	4	4	5
P-3	2	—	—	—	1	1	1	—	—	—	1	1	1	1
P-2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total partiel	13	11	11	11	12	12	12	9	9	9	10	9	9	10
Postes vacants (pourcentage)		15	15	15	8	8	8	31	31	31	23	31	31	21
Service mobile	39	36	36	34	33	30	31	27	27	28	29	29	29	31
Services généraux (1re classe)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Services généraux (autres classes)	17	16	15	15	16	15	14	14	13	13	13	12	12	15
Service de sécurité	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total partiel	58	54	53	51	51	47	47	43	42	43	44	43	43	47
Postes vacants (pourcentage)		7	9	12	12	19	19	26	28	26	24	26	26	12
Total, personnel international	71	65	64	62	63	59	59	52	51	52	54	52	52	57

	<i>Effectifs autorisés (juin 1996)</i>	<i>Déploiement effectif</i>											<i>Effectif moyen</i>	
		<i>31 juill. 1996</i>	<i>31 août</i>	<i>30 sept.</i>	<i>31 oct.</i>	<i>30 nov.</i>	<i>31 déc.</i>	<i>31 janv. 1997</i>	<i>28 févr.</i>	<i>31 mars</i>	<i>30 avril</i>	<i>31 mai</i>		<i>30 juin</i>
Postes vacants (pourcentage)		8	10	13	11	17	17	27	28	27	24	27	27	20
<i>Personnel local</i>	170	141	139	138	138	125	126	136	142	142	145	149	149	139
Postes vacants (pourcentage)		17	18	19	19	26	26	20	16	16	15	12	12	18
<i>Volontaires des Nations Unies</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Postes vacants (pourcentage)		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total personnel civil	241	206	203	200	201	184	185	188	193	194	199	201	201	196
Postes vacants (pourcentage)		15	16	17	17	24	23	22	20	20	17	17	17	19